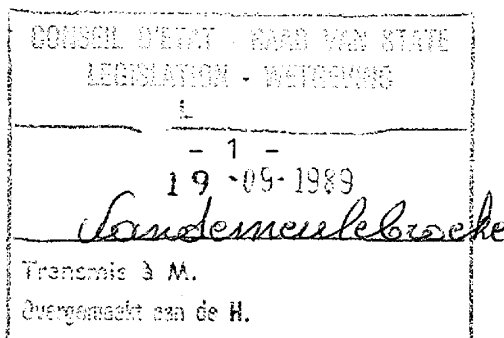


YC.



L. 19.277/1/V.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vakantiekamer, op 27 juli 1989 door de Staatssecretaris voor Landbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling voor de periode van 1 juli 1969 tot en met 31 mei 1974 van de weddeschalen verbonden aan de graden bij de Nationale Zuiveldienst", heeft op 7 september 1989 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture, le 27 juillet 1989, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "fixant pour la période du 1er juillet 1969 au 31 mai 1974 inclus, les échelles de traitements afférentes aux grades à l'Office national du lait et de ses dérivés", a donné le 7 septembre 1989 l'avis suivant :

Het voor advies voorgelegde ontwerp-besluit heeft tot doel, voor de periode van 1 juli 1969 tot 31 mei 1974, de bezoldigingen van de toenmalige personeelsleden van de Nationale Zuiveldienst vast te stellen.

Aan de Raad van State is meegedeeld dat de ontworpen regeling nodig is, omdat het geldelijk statuut van de genoemde instelling - die een instelling van categorie B is - tijdens bedoelde periode niet was vastgesteld bij koninklijk besluit overeenkomstig artikel 11 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, zoals gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 4 van 18 april 1967.

Vormelijk kan het besluit voorkomen als een besluit met algemene draagwijdte. Inhoudelijk betreft het enkel de regularisatie van de in de bedoelde periode effectief uitgekeerde wedden. Aldus bepaalt het besluit zich tot het vaststellen voor een beperkte periode in het verleden van de bezoldigingen van een aantal in concreto identificeerbare personen.

Aan het voorgelegde besluit ontbreekt aldus het algemeen en onbepaald karakter dat vereist is om het als een reglementair besluit in de zin van artikel 3, § 1, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State te kunnen aanmerken.

Het besluit moet bijgevolg niet voor advies aan de afdeling wetgeving van de Raad van State worden voorgelegd.

Le projet d'arrêté soumis à l'avis du Conseil d'Etat a pour objet de fixer les rémunérations qui, pendant la période du 1er juillet 1969 au 31 mai 1974, furent versées aux agents de l'Office national du lait et de ses dérivés de l'époque.

Selon les renseignements communiqués au Conseil d'Etat, la réglementation projetée s'impose du fait que le statut pécuniaire de cet organisme - qui est classé dans la catégorie B - n'avait pas été fixé pour la période susvisée par un arrêté royal, conformément à l'article 11 de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, tel qu'il a été modifié par l'arrêté royal n° 4 du 18 avril 1967.

Sur le plan de la forme, l'arrêté peut apparaître comme un arrêté de portée générale. Quant au fond, il régularise simplement les traitements qui ont été effectivement versés au cours de la période visée. L'arrêté se limite par conséquent à fixer, pour une période limitée dans le passé, les rémunérations d'un nombre de personnes, qui peuvent être identifiées in concreto.

L'arrêté en projet ne revêt pas, dès lors, le caractère général et indéterminé qui est requis pour qu'il puisse être qualifié d'arrêté réglementaire au sens de l'article 3, § 1er, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat.

Il n'y a pas lieu, dès lors, de soumettre l'arrêté en projet à l'avis de la section de législation du Conseil d'Etat.

De kamer was samengesteld uit

de Heer : J. NIMMEGEERS;
Monsieur :

de Heer : J. VERMEIRE,
Monsieur :
Mevrouw : S. VANDERHAEGEN,
Madame :

de Heren : F. DE KEMPENEER,
Messieurs :
G. SCHRANS,

Mevrouw : F. LIEVENS,
Madame :

La chambre était composée de

staatsraad, voorzitter,
conseiller d'Etat, président,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de
Nederlandse en de Franse tekst
werd nagezien onder toezicht van
Mevr. S. VANDERHAEGEN.

Het verslag werd uitgebracht
door de H. P. DEPUYDT, adjunct-
auditeur.

La concordance entre la ver-
sion néerlandaise et la version
française a été vérifiée sous le
contrôle de Mme S. VANDERHAEGEN.

Le rapport a été présenté par
M. P. DEPUYDT, auditeur adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

F. LIEVENS.

J. NIMMEGEERS.